

Годъ.

ЯКУТСКІЯ

XVIII.

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ два раза
въ мѣсяцъ 1 и 16
числа. Цѣна за годъ
съ пересылкою
6 руб. 50 коп.

1904 г.

1 января.

№ 1.

Подписка прии-
мается въ Редакціи
Епархіальныхъ Вѣ-
домостей при Якут-
ской духовной семи-
наріи.

Отдѣлъ оффиціальній.

Высочайшій указъ.—Архіерейскія служенія.—Отъ Якут. Епарх. По-
печательства.—Отъ Якут. Дух. Консензоріи.

Указъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, САМОДЕРЖЦА
ВСЕРОССИЙСКАГО, изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода.

Преосвященному Никанору, Епископу Якутскому и Вилюйскому.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Свя-
тѣйшій Синодъ слушали: Предложеніе Г. Синодальнаго Оберъ-
Прокурора отъ 4 сентября за № 7634, въ коемъ изложено, что
ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, по всеподданнѣйшему докладу его
Г. Оберъ-Прокурора, согласно опредѣленію Св. Синода, отъ 30
юля-5 августа, Всемилостивѣйше соизволилъ, въ 29 день
августа текущаго года, на продленіе даннаго Вашему Преосвя-
щенству двухмѣсячнаго съ 15 іюня с. г. отпуска внутри Им-
періи, для поправленія здоровья, еще на три съ половиною мѣ-
сяца, по ноябрь 1903 г. съ сохраненіемъ слѣдующаго Вамъ по
службѣ содержанія. Опредѣлено: Объ изъясненномъ ВЫСО-
ЧАЙШЕМЪ соизволеніи увѣдомить Ваше Преосвященство ука-
зомъ. Сентября 10 дня. Подлинный за настоящимъ подписанъ.

Архіерейскія служенія.

Сентября 18. Преосвященный Никаноръ совершилъ Литургію и акаѳистъ Покрову Божіей Матери въ Крестовой церкви Ярославскаго Архіерейскаго дома. 28. Литургію въ Московскомъ Богоявленскомъ монастырѣ. Октября 1. Бѣніе и Литургію-тамъ же въ сослуженіи съ преосвященнымъ Трифономъ. 5. Литургію въ Успенскомъ Б. соборѣ въ сослуженіи съ Владыкой Митрополитомъ Московскимъ и его викаріями. 19. Воскресную Литургію-въ Саратовѣ, въ киноіи Архіерейскаго дома. 21. Восшествіе на Престоль ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА. Богослуженіе Владыка совершилъ въ Саратовскомъ соборѣ вмѣстѣ съ мѣстнымъ Епископомъ. 22. Богослуженіе—въ Саратовской Семинаріи. Ноября 2. Воскресное Богослуженіе въ церкви Рязанской Духовной Семинаріи.

Отъ Якутскаго Епархіальнаго Иннокентіевскаго Попечительства.

I.

При Намской Предтеченской церкви, Якутскаго округа, въ 3 благочиніи, состоитъ вакантною обязанность просфорни при слѣдующихъ средствахъ содержанія: жалованія отъ казны 30 рублей, руж- 10 руб. и отъ прихожанъ 30 руб., 15 сажень дровъ, при готовой, хотя и обветцалой, квартирѣ. Желаящія изъ вдовъ и сиротъ священно-церковно служителей занять означенную обязанность имѣютъ обратиться о семъ къ мѣстному причту непосредственно или чрезъ Попечительство или Благочиннаго.

II.

При Сотгинской Покровской церкви, Якутскаго округа, въ 3 благочиніи, состоитъ вакантною обязанность просфорни, при слѣдующемъ содержаніи: жалованія отъ казны 30 руб. руж-10 р. и отъ общества прихожанъ-30 руб. и на 10 сажень дровъ 40 р. Желаящія изъ вдовъ и сиротъ священно-церковно служителей занять означенную должность имѣютъ заявить о семъ мѣстному

му причту непосредственно или через Попечительство или Благочиннаго.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Отъ Якутской Духовной Консисторіи.

Якутская Духовная Консисторія симъ объявляетъ, что строительница Покровской Нинивеской женской Общины, Якутской епархіи, монахиня Анна (Волкова) Епархіальнымъ Начальствомъ не уполномочивалась кредитоваться у кого-либо какъ деньгами, такъ и матеріалами на нужды Общины, а потому всё сдѣланные и дѣлаемые ею, безъ разрѣшенія Епархіальнаго Начальства, долги должны лежать на личной ответственности ея, монахини Анны.

Отдѣлъ неофициальный.

Преосвщ. Владивостокскій Евсевій въ предѣлахъ Якут. епархіи. — О переводѣ Свщ. исторіи на якут. языкъ. — Дневникъ спутника Его Преосвященства. — Якут. Ком. Правосл. Миссіонер. Общ. за 1902 г. —
Объявленія.

Преосвященный Евсевій, Епископъ Владивостокскій, въ предѣлахъ Якутской епархіи въ 1899 г.

Въ 1899 году, въ августъ мѣсяцъ, Его Преосвященству, Преосвященнѣйшему Евсеію, Епископу Владивостокскому и Камчатскому, предпринявшему тогда трудную и далекую миссіонерскую поѣзду въ Камчатку, на обратномъ пути пришлось побывать въ предѣлахъ Якутской епархіи и отслужить въ одной изъ Охотскихъ церквей Божественную литургію. Объ этомъ посѣщеніи спутникъ Его Преосвященства передаетъ въ своемъ дневникѣ слѣдующее.

Часовъ въ пять вечера, пишетъ онъ, вошли въ обширную Тауйскую губу Охотскаго моря, окруженную высокими горными хребтами, и остановились на якорѣ въ нѣсколькихъ миляхъ отъ селенія Ола. Вдали за прибрежнымъ песчанымъ островкомъ виднѣлось колокольня Ольской церкви, но селенія не было видно. Погода сто-

яла тихая. Дорожа временемъ, капитанъ отдалъ приказанія къ поспѣшной разгрузкѣ, и на суднѣ закинула обычная суетливая работа. Селеніе Ола причислено къ Якутской епархіи. Въ виду этого преосвященный рѣшилъ было не сходить на берегъ. Но вечеромъ явились на пароходъ къ владыкѣ представители мѣстныхъ жителей съ убѣдительною просьбою посѣтить ихъ селеніе и пристань, куда собрались изъ разныхъ мѣстъ инородцы (тунгусы и якуты), чтобы видѣть архипастыря и принять отъ него благословеніе, а на другой день рано утромъ пріѣхали на шлюпкѣ два священника оо. Маминъ и Апеллесовъ и просили на берегъ. Нашъ преосвященный, будучи съ преосвященнымъ якутскимъ въ очень добрыхъ отношеніяхъ, изъявилъ желаніе не только посѣтить селеніе и церковь, но, если представится возможность, то и отслужить литургію 22 числа, которое приходилось кстати въ воскресенье. Мѣстный священникъ о. Маминъ заявилъ владыкѣ, что онъ недавно назначенъ въ Олу, только что прибылъ сюда изъ Якутска и къ крайнему огорченію своему нашелъ, что св. антиминосъ въ храмѣ попорченъ мышами, такъ что служить литургію на немъ нельзя. Преосвященный передалъ о. Мамину совершенно крѣпкій и достаточно чистый антиминосъ, взятый имъ въ одномъ изъ Камчатскихъ храмовъ, какъ излишній и освященный еще Камчатскимъ преосвященнымъ Иннокентіемъ, вполнѣдствіи митрополитомъ Московскимъ. Часа въ 4 пополудни владыка сѣлъ на катеръ и со свитой поѣхалъ на берегъ. Обогнувши песчаный островокъ, вошли въ устье рѣчки Олы, благополучно прошли бары (наносныя мели) и въ полуверстѣ отъ морского берега остановились на пристани для разгрузки товаровъ. Здѣсь владыка благословлялъ толпу инородцевъ и далѣе отправился пѣшкомъ къ селенію, отстоящему отъ берега въ трехъ верстахъ. Дорога лежала по ровному полю. Свита верхомъ на лошадяхъ поѣхала впередъ, чтобы приготовить все нужное для богослуженія. Владыка вступилъ въ село при звонѣ колоколовъ, далеко

разношерстных по окрестности. Вскорѣ начался благовѣсть ко всеобщему богослуженію. Владыка пошелъ въ церковь изъ дома священника; послѣ обычной встрѣчи архипастыръ прослѣдовалъ въ алтарь, гдѣ слушалъ всеобщее бѣдніе. Служилъ мѣстный священникъ. Преосвященный въ маломъ облаченіи выходилъ на полелей. Когда владыка выходилъ на амвонъ, многіе инородцы, въ первый разъ видѣвшіе православнаго архіерея, въ благоговѣйномъ трепетѣ падали ницъ и крестились. Въ церковь—довольно просторную, но крайне бѣдную, какъ и всѣ тамошнія церкви, собрались мѣстные жители, казаки, крестьяне и инородцы въ своихъ костюмахъ изъ оленьей шкуры. 22 августа владыка совершилъ литургію. Такъ какъ капитанъ парохода наканунѣ просилъ владыку вернуться на пароходъ къ 11 часамъ дня, то преосвященный приказалъ начать звонъ въ 7 часовъ утра. За литургіей архипастыръ произнесъ къ молящимся краткое удобовразумительное поученіе о важности и необходимости молиться въ храмѣ, неопустительно посѣщать его и исполнять всѣ религіозные обряды церкви. Инородцы были въ праздничныхъ разноцвѣтныхъ костюмахъ, украшенныхъ множествомъ мѣдныхъ пуговицъ, позвонковъ и другихъ украшеній. Послѣ литургіи, откушавъ чаю у священника, владыка со свитою отбылъ изъ селенія на пристань. Свита отправилась на лошадахъ верхомъ, а владыкѣ запрягли въ нарты (легкія сани на широкихъ полозьяхъ) до двадцати собакъ, которыя, будучи управляемы опытнымъ каюркомъ, довольно скоро и дружно повезли владыку по травѣ. Погода стояла прекрасная. Солнце ярко свѣтило, и легкій воздухъ пріятно освѣжалъ лицо. На пристани архипастыръ еще разъ благословлялъ инородцевъ и раздавалъ имъ на память крестики и иконки. Нужно было видѣть съ какимъ благоговѣніемъ и младенческой простотой эти дѣти суровой природы подходили къ владыкѣ, земно кланялись, крестились, цѣловали руку, а многіе и панатію на груди архипастыря. Какъ еще неиспорчены они и довѣрчивы, — дума-

лось, и какъ много можно сдѣлать среди нихъ усердному миссіонеру!

Подъ утро „Хабаровкѣ“ снялся съ якоря и вышелъ изъ Тауйской губы. При самой отличной, ясной погодѣ плыли цѣлый день 23 августа и ночь на 24. Часовъ около 9 утра этого дня стали на якорь у Охотска.*)

**О переводѣ краткой священной исторіи на якутскій языкъ,
изданной въ Якутскѣ въ 1867 году.**

Между дѣлами въ архивѣ Якутской Д. Консисторіи есть дѣло (№ 538) о напечатаніи св. исторіи, переведенной на якутскій языкъ. Начинается оно слѣдующимъ донесеніемъ Высокопр. Иннокентія отъ 2 октября 1859 г. изъ Якутска Г. и д. Оберъ-Прокурора Св. Синода князю С. И. Урусову.

Послѣ появленія книгъ на языкѣ якутовъ рано или поздно должна пробудиться въ нихъ охота учиться грамотѣ, признаки чего видны уже и теперь, а главное то, что, по (находящемуся въ окончательномъ разсмотрѣніи Высшаго Правительства) проекту обезпеченія духовенства Якутской Области рогою (на что благоудно было обратить вниманіе и ГОСУДАРЮ ИМПЕРАТОРУ, который на отчетѣ Якутскаго Губернатора противъ сей статьи благоизволилъ написать: „а что кончено?“) предполагается имѣнить въ обязанность причтамъ церкви ей, находящимся между жилищами якутовъ, обучать дѣтей ихъ грамотѣ и Закону Божію. Посему видимо предстоить необходимость перевести на якутскій языкъ во-первыхъ священную исторію, которой нѣтъ въ числѣ напечатанныхъ на семь языкѣ книгъ. И мы сдѣлали переводъ краткой священной исторіи, при семъ прилагаемой, которую и полагаемъ напечатать.— Но такъ какъ не видно, чтобы эта исторія была въ разсмотрѣніи Духовной Цензуры, а потому честь имѣю представить оную Вашему Сіятельству съ покорнѣйшей просьбой принять на себя трудъ предложить оную на разсмотрѣніе кому слѣдуетъ и о послѣдующемъ почтить меня Ва-

*) Прав. Благов. № 17.

шимъ увѣдомленіемъ съ возвращеніемъ и самой книжки. — Почему мы не приняли и не перевели свящ. исторію, находящуюся въ *Начаткахъ христіанскаго ученія*? Потому, что она вполне понятна можетъ быть не дѣтямъ, а юношамъ и уже имѣющимъ нѣкоторыя предварительныя понятія о христіанствѣ и начинающимъ разсуждать и даже излагать свои мысли на бумагѣ, а нашимъ учителямъ прійдется имѣть дѣло съ дѣтьми въ полномъ смыслѣ сего слова и потому для нихъ нужна исторія сколько возможно простѣйшая, какъ напр. представляемая мною. Притомъ перевести *Начатки* христіанскаго ученія на якутскій языкъ не только буквально, но даже и въ перифразѣ чрезвычайно трудно между прочимъ по недостатку многихъ терминовъ богословскихъ и другихъ словъ. — Что же касается до напечатанія сей исторіи на якутскомъ языкѣ, то такъ какъ въ Якутскѣ скоро будетъ заведена своя типографія, то мы полагаемъ напечатать оную здѣсь въ Якутскѣ, гдѣ смотрѣніе за печатаніемъ весьма удобно и не будетъ стоить никакихъ издержекъ. На это ходатайство Высопреосвящ. Иннокентія послѣдовалъ указъ Св. Синода отъ 24 февраля 1860 г. № 740, которымъ на основаніи даннаго С.-Петербургскимъ Комитетомъ Духовной Цензуры одобрительнаго отзыва о присланной священной исторіи разрѣшалось печатаніе ея перевода на якутскій языкъ въ г. Якутскѣ. Изъ указа видно, что для этого переложенія Высокопреосвящ. Иннокентіемъ по особенной простотѣ и ясности была избрана Священная Исторія для малолѣтнихъ дѣтей, изданная въ Москвѣ въ 1803 году.

Затѣмъ предписаніемъ Высокопреосвященнаго Иннокентія отъ 8 апрѣля 1860 г. изъ Иркутска велѣно протоіереямъ Евсевию Протопопову и Дмитрію Хитрову переводъ краткой священной исторіи исправить по подлиннику, исправленному и одобренному Цензурнымъ Комитетомъ, рассмотреть въ Якутскомъ Комитетѣ вмѣстѣ съ другими членами и сдѣлать соображенія о напечатаніи ея на якутскомъ языкѣ. Отсюда же видно, что

переводъ этой книги сдѣланъ священникомъ Петромъ Поповымъ и пересмотрѣнъ священникомъ Дамиріаномъ Поповымъ. Въ исполненіе этого предписанія отъ 19 іюня 62 г. протоіереи Протопоповъ и Хитровъ донесли Высокопреосвященному, что переводъ разсмотрѣнъ и исправленъ въ особомъ Комитетѣ, въ которомъ кромѣ нихъ участвовали священники Петръ Поповъ (переводчикъ), Андрей Поповъ и Михаилъ Трифоновъ, и при этомъ просили разрѣшенія на печатаніе исторіи на русскомъ и якутскомъ языкѣ въ количествѣ 3,000 экземпляровъ на счетъ суммы, назначенной для печатанія якутскихъ книгъ и хранящейся въ Д. Правленіи. Печатаніе они сочли залучшее производить въ типографіи Я. Областного Правленія.

(Окончаніе будетъ).

Дневникъ сопутствовавшаго Его Преосвященству, Преосвященнѣйшему Никанору, Епископу Якутскому и Вилюйскому, въ его поѣздкѣ вверхъ по р. р. Ленѣ и Витиму для обозрѣнія приходо-
вѣ.

(Продолженіе *).

Невдалекѣ отъ мѣста стоянки парохода и нагрузки дровъ находится временный, устроенный для обитанія здѣсь лишь въ теченіе лѣтняго времени, выселокъ. Выселяются изъ своихъ зимниковъ въ лѣтники на лѣтніе мѣсяца все наяды Якутской области, вынуждаемые къ этому необходимостію продовольствовать свой скотъ, составляющій для нихъ пока главный и во многихъ случаяхъ единственный источникъ пропитанія, на подвозномъ корму. Этоюже причиною отчасти вынуждаются переѣзжать въ лѣтники и крестьяне приленскихъ почтовыхъ станцій по Якутско-Иркутскому тракту, будучи стѣснены въ мѣстахъ своего постоянного обитанія со всѣхъ сторонъ обступившим ихъ громадными горными кряжами и тайгой, конечно не представляющими благоприятныхъ условій для развитія скотоводства и хлѣбопашества. Упомянутое мѣсто выселка за это

* См. Як. Е. В. № 24 1903 г.

бывасть въ теченіе лѣтнихъ мѣсяцевъ именно по причинѣ нѣ-
которыхъ удобствъ для пастбы скота и расчистокъ подъ ого-
родъ и пашню. Обитатели его, разумѣется, воспользовались слу-
чаемъ получить благословеніе Архипастыря, поднявшагося на
высокій таежный берегъ для прогулки. Последний въ свою очередь
воспользовался случаемъ побесѣдовать съ ними между прочимъ
по поводу распри крестьянъ Чекурскаго селенія съ крестьяна-
ми упоминавшагося выше селенія Саньяхтатскаго, возник-
шей вследствие отказа первыхъ отъ участія въ расходахъ по
содержанію существующей, малой и обветшавшей Саньяхтатской
церкви, а также и по предпринимаемой крестьянами селенія
Саньяхтатцы постройкѣ новой церкви. Чекурскіе крестьяне, въ
большинствѣ весьма зажиточные, въ основаніе своего отказа
приводятъ тотъ доводъ, что они далеко живутъ отъ церкви,
къ которой приписаны, имѣютъ возможность посѣщать ее лишь
весьма рѣдко, но что они охотно примутъ участіе въ расхо-
дахъ по постройкѣ новой церкви только при томъ условіи, если
она будетъ строиться въ ихнемъ селеніи. Плодомъ бесѣды съ
ними Владыки по этому предмету, вѣроятно, явится большее
единодушіе крестьянъ названныхъ селеній въ дѣлѣ, которое
должно имѣть первостепенное значеніе въ ихъ общественно-
религіозной жизни. Чекурское крестьянское общество успѣло
уже вырости до сознанія выгоды совместной работы въ
предпріятіяхъ, дающихъ матеріальныя выгоды; такъ, случайно
мы узнали отъ учителя Чекурской церк. школы, возвра-
щавшагося изъ Якутска на одномъ съ нами пароходѣ, куда
онъ ѣздилъ въ качествѣ довѣреннаго отъ общества, что въ се-
леніи Чекурскомъ существуетъ общественная лавка, въ которой
все необходимое въ крестьянскомъ обиходѣ продается и отпу-
скается въ кредитъ общинникамъ по опредѣленной, безъ наклад-
ныхъ процентовъ, цѣнѣ. Наличность въ селѣ такого учрежде-
нія, сберегающаго немало трудовыхъ денегъ въ карманахъ кре-
стьянъ, несомнѣнно свидѣтельствуетъ о болѣе или менѣ разви-

томъ среди нихъ началъ общественности, и даетъ основаніе думать, что они въ состояніи сознать необходимость общности интересовъ и единодушія съ своими сосѣдями въ дѣлахъ, имѣющихъ неизмѣримо болѣе важное значеніе въ ихъ жизни.

Чекурское селеніе было послѣднею станціей до Олекминска, перваго отъ Якутска вверхъ по Ленѣ на всемъ протяженіи 630 верстъ уѣзднаго города; сюда прибыли 16-го іюля въ часъ ночи. Пароходъ и городъ погружены были въ сонъ. Олекма городъ только по имени, на самомъ же дѣлѣ это большая деревня, раскинувшаяся по берегу рѣки, съ сѣверной стороны защищенная горами и потому обладающая сравнительно мягкимъ климатомъ, дающимъ возможность мѣстнымъ обывателямъ, преимущественно же скопческой части населенія его, выращивать извѣстные по всей Ленѣ въ ея среднемъ теченіи огурцы, арбузы, дыни и другія овощи. Въ городѣ ни одного каменнаго дома и единственнымъ украшеніемъ его служить каменный весьма помѣстительный соборный храмъ, опрятно содержимый и совнѣ и внутри. Особенность этого собора, впервые нами видѣнная, состоитъ въ томъ, что два этажа его и двѣ церкви-верхняя и нижняя-отдѣлены одна отъ другой не сплошнымъ потолкомъ надъ нижнею церковью, а лишь хорами и боковыми галлереями, опирающимися на колоннахъ. Когда церковная служба совершается въ верхней церкви, то молящіеся, особенно при многолюдномъ стеченіи, могутъ стоять и внизу и видѣть оттуда и слышать совершаемыя священнодѣйствія и пѣніе. До 1902 года въ Олекминскѣ былъ еще одинъ старинный, двухъ этажный храмъ, построенный на сѣверной сторонѣ города, на высокомъ уступѣ и напоминавшій по архитектурѣ точно такой же храмъ въ г. Якутскѣ-Преображенскій, какъ и въ селеніи Покровскомъ-Покровскій; какъ мы уже упоминали, всѣ эти церкви построены однимъ и тѣмъ же мастеромъ въ концѣ 18-го столѣтія. Олекминская церковь построенная въ 1787 году, стала угрожать паденіемъ; разбирать, ее непришло такъ какъ вслѣдствіе поджога, какъ

сообщалъ намъ одинъ изъ путниковъ, церковь эта сгорѣла до основанія.

(Продолженіе будетъ)

Якутскій Комитетъ

Православнаго Миссіонерскаго Общества

въ 1902 году.

Приложенія къ отчету.

Вѣдомость о состояніи кассы.

Къ началу 1902 г. въ кассѣ Комитета оставалось съ не прикосновенными всего: 29,326 р. 25 к. ⁰/₁₀₀ бумагами и 242 р. 95 к. наличными. Къ нимъ въ теченіе отчетнаго 1902 г. поступило: 163 р. 29 к. бумагами и 2,158 р. 10 к. наличными; изъ нихъ ⁰/₁₀₀-ныхъ 899 р. 17 к. Израсходовано въ теченіе 1902 г. всего: 2155 р. 77 к. наличными и 4860 р. 34 к. бумагами. Болѣе значительные расходы: на содержаніе бѣдныхъ учащихся второклассной Якутской школы—1,490 р., другихъ ц. школь—405 р., на канцелярію 180 р. и проч.

По проэкту смѣты на 1903 г. предполагается къ расходу всего: 1880 р. 70 к. наличными и 500 р. бумагами.

II. *Счетъ поступленій въ кассу Комитета въ теченіе 1902 г. отъ благотворителей.*

Отъ прот. Попова Андр. 33 р. 89 к., свящ. Охлопкова Алексѣя 9 р. 76 к., Павлуцкаго Г. 3 р., Протопопова М. 13 р. 40 к., Лонгивоя Ст. 35 р. 80 к., Сивкова І. 8 р., Охлопкова М. 13 р. 4 к., Сизыхъ Н. 16 р. 77 к., прот. Попова Лаврентія 1 р., свящ. Охлопкова Никиты 133 р. 15 к., прот. Словецкаго П. 9 р. 20 к., свящ. Попова А. 13 р. 5 к., Габышева Ст. 5 р. 30 к., прот. Добронравова Н. 10 р. 52 к., свящ. Климовскаго В. 21 р. 7 к., Охлопкова Петр. 67 р. 45 к.

Комитетъ благодаритъ особенно постаравшихся объ увели-

ченія сборовъ. Между тѣмъ благочинные: Неустроевъ, Поповъ М., Синявинъ П. и др. почему-то совсѣмъ не представили сборовъ.

III. *Списокъ действительныхъ членовъ Комитета въ 1902 г.*

1 Алексій іеромонахъ., Бердниковъ Ин. П. каедр. прот., Бердниковъ А. Н. прот., Бочковскій А. П. препод. Семинаріи. 5. Быстръ въ М. А. препод. Сем., Рологдинъ Ин. Д. учит., Дмитриевъ С. Я. ветеринаръ., Жирковъ М. А. инород., Заборовскій І. свящ., Звѣревъ Д. І. директор. Р. учил., 11. Зыбинъ Кирик. К., Зыбинъ Е. К. Зыбинъ І. К., Зыбинъ К. І., 15. Зыбинъ В. К. тунгусы, 16., Иоасафъ Архим., Климовскій В. свящ., Корнаковъ Ниль протод. каедр., Лагутинскій И. І. учит., Малышевъ Н. М. препод. Сем., Малыцевъ В. свящ., Маминъ Ин. свящ., Миллеръ А. К. Вице-Губернаторъ, супруга его Миллеръ Е. Д., Михайловъ П. свящ., Нечаевъ М. Г. препод. С., Никифоровъ В. инор., Нифонтовъ Н. свящ. —наблюдат., Огородникова С. І. инспекторъ. Н. школь, Охлопковъ А. прот., Охлопковъ В. свящ., Охлопковъ въ Ѳ. прот., Очерединъ Арт. М. Гр. Голова., Парышевъ С. Е. прец. С., Поповъ А. Ин. г. исправникъ., Поповъ І. свящ., Поповъ П. свящ., Поповъ Ст. прот., Сабунаевъ М. В. врач., Селлецкій К. М. чиновн., Сизыхъ А. свящ., Скрыпицынъ Вл. Н. г. Губернаторъ., Скрыпицына Е. В. супруга его., Стуковъ Ѳ. А. протоіерей. Ректоръ Семинаріи Стукова М. Ил. супруга его., Суворовъ Агап. свящ., Сыроватскій С. В. инор., Терешкинъ Г. П. инор., Тяхановскій И. В. инспект. Сем., Харитоновъ С. Н. Шиловъ Н. свящ., Шульцъ А. А., Явловская В. А. вачальница Епарх. Учил., Явловскій Пр. Пр. препод. Сви.

IV. *Списокъ лицъ, состоявшихъ и состоящихъ пожизненными членами Комитета.*

1. Иннокентій, Митропол. Моск., основатель Мис. Общ., Павель, первый Якутскій Еп, викар., Петръ, бывш. Якутск.

еп., викар. Діонисій бывш. Еп. Якутск. и первый Якутск. Епар. Архіерей. учред. Комитета 1870 г., Дэвитте Викт. П., быв. Якут. Губернат. Максимовъ Матв. М. купец. Колесовъ Ив. Пл. Шестаковъ Ал. Як. Барамыгинъ М. Н. Поповъ Д. С. Марковъ Н. В.,—всѣ купцы Як., Тимофѣевъ Ѡ. И. инород., Павловъ И. П. инород., Габышевъ Ст. П. Безносиковъ Як. Ст. чин., Ошаровъ Андр. С. Тимоновъ Пав. Н. Калашниковъ П. Н. Бай-Бородинъ Мих. Ег. Герасимовъ А. П. Михайловъ Н. тунгусъ. Авѣренскій ЕвѠ. З. съ 1882 г. Поповъ Ин. А. съ 1884 г. Іаковъ быв. Еп. Якутск. Малышевъ Н. В. Поповъ Ач. съ 1885 г. инор., Якоминъ Ав. тунг. съ 1886 г. Якомина Анисья пожертв. 5000 р. Соловьевъ Г. И. Захаровъ П. Ил. 1888 г. Мелетій, бывш. Як. Еп. съ 1890 г. Винокуровъ М. свящ. Санниковъ И. Ѡ. Никодимъ, быв. Еп. Як. Никаноръ, Епископъ Як., Иннокентій, Еп. Переясл., Начальн. Пек. Миссіи.—Всего 36.

У. Вѣдомость о миссіонерскихъ издашлхъ для просвѣщенія инородцевъ Якутской области.

Для просвѣщенія инородцевъ области, въ теченіи XIX в. въ Петербургѣ, Москвѣ, Казани, Иркутскѣ, Якутскѣ и Томскѣ, въ разные годы издано было нѣсколько учебныхъ, священныхъ, богослужебныхъ и поучительныхъ книгъ и брошюръ съ якутскимъ, тунгускимъ и чукотскимъ текстомъ съ переводомъ и безъ него. Списокъ ихъ въ хронологическомъ порядкѣ: Молитвы, Символь В. и заповѣди Б. (Начатки вѣроученія) на Якутскомъ языкѣ 1812 г. Иркутскъ. Изданіе большая рѣдкость. Переводъ слабый. Тоже на языкѣ чукотскомъ 1812 г. Сокращенный катихизисъ для ученія юношества Закону Христіанскому, переведены на якутскій языкъ 1819 г. Ирк. Тоже 1821 г. Краткій Катихизисъ на русскомъ и якутскомъ языкахъ Петербургъ 1844 г. О языкѣ якутовъ. Граматика, текстъ и словарь. Петербургъ 1850 г. Ученое сочиненіе на нѣмецкомъ языкѣ академика Бѣтлинга. Священное Евангеліе на якутскомъ

языкъ, богослужебное, большого формата, Москва. Тоже малаго ф. 1857 г. Краткая Грамматика Якутскаго языка, составленная протоіер. Д. Хитровымъ. Москва 1858 г. Часословъ съ Псалтырью на Якутскомъ языкѣ М. 1858 г. Дѣянiя Св. Апостоль на Якутскомъ языкѣ Москва. 1858 г. Литургiя Іоанна Златоуста съ каноникомъ М. 1858 г. Якутско-русскiй букварь. М. 1858 г. Указанiе пути въ Царство Небесное на якутскомъ языкѣ. Назидательная бесѣда Пр. Иннокентiя съ другими поученiями. Сборникъ 1. Моск. 1858 г. Краткiй словарь тунгусскiй. Москва 1869 г. Краткая Свящ. Исторiя на русскомъ и якут. яз. 1866 г. Тоже на языкѣ якутск. 1857 г. Господа И. Иисуса Христа отъ Матвѣя св. Блгвѣствованiе на тунгуз. яз. Казань 1880 г. Краткiй катихизисъ и молитвы и Пасхальное Евангелiе на тунгусскомъ яз. Казань 1881 г. В. Литургiя Злат. съ требникомъ на якутскомъ яз. Казань 1883 г. Каноникъ на як. яз. Казань 1883 г. Канонъ и Часы Св. Пасхи на як. яз. Каз. 1889 г. Часословъ на якут. яз. Казань. 1887. Поученiе о Правосл. вѣрѣ съ переводомъ на якутск. яз. Псалтирь на як. языкѣ. Апостоль богослуж. на як. яз. Букварь для якутовъ 1897 г. Казань. Господа нашего Иисуса Христа Св. Евангелiе на якутск. языкѣ 1898 г. Русско-чукотскiй словарь 1898 г. Казань. Первоначальный учебникъ русск. языка для якутовъ Изд. Миссiонерскаго Общества Казань 1890—1900 г. Грамматика Якутскаго языка. Ястремскаго 1898 г. Сборникъ словъ, поученiй и бесѣдъ на як. яз. Якутскъ. 1902 г. Опытъ перевода на якутскiй яз. Воскресн. стихирь и др. г. Томскъ 1902 г.

Никиторгъ, Епископъ Якутскiй.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1904 ГОДЪ

(изданія XVI-й годъ).

„ЕНИСЕЙ“

на политическо-общественную и литературную газету. Выходитъ въ
Красноярскѣ три раза въ недѣлю.

Подписная цѣна: на годъ 7 р. съ доставкой и пересылкой.
Подписка принимается: въ Красноярскѣ, въ конторѣ редакціи
„Енисей“, собственный домъ, Воскресенская ул.; въ Иркутскѣ
въ книжномъ магазинѣ Михайлова и Макушина.

Редакторъ-издатель *Е. Ф. Курьяновъ*.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1904 Г.

I

НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ОБЩЕДОСТУПНУЮ ГАЗЕТУ

„СИБИРСКАЯ ЖИЗНЬ“

(съ воскресными иллюстрированными приложениями);

издающуюся въ томскѣ.

Въ 1904 году редакціей по прежнему будетъ обращено особенное вниманіе на возможно полное и разностороннее ознакомленіе своихъ читателей съ жизнью Сибири и на выясненіе ея нуждъ и экономическаго и умственнаго роста. Согласно такой задачѣ, статьи и замѣтки, имѣющія своимъ предметомъ прошлое и настоящее Сибири, а также корреспонденціи изъ разныхъ концовъ Сибири и „Хроника Сибири“, будутъ составлять главные и основные отдѣлы газеты. Вмѣстѣ съ тѣмъ путемъ ежедневно получаемыхъ телеграммъ и въ постоянныхъ отдѣлахъ газеты: „Русская Жизнь“ и „Заграничная Хроника“, читатели „Сиб. Ж.“ будутъ своевременно ознакомляемы со всѣми болѣе крупными явленіями въ области государственной и общественной дѣятельности, науки и искусства какъ остальной части нашего обширнаго отечества, такъ и другихъ государствъ.

Кромѣ лицъ, принимающихъ постоянное участіе въ газетѣ, въ числѣ другихъ, любезно общались продолжать свое сотруд-

ничество и въ будущемъ году нѣкоторые профессора томскаго университета.

Подписная цѣна остается прежняя 5 руб.

Иногородніе требованія свои адресуютъ: въ Омскъ, въ контору редакціи „Сибирская Жизнь“.

Редакторы: П. Макушинъ А. Макушинъ.

II.

Н А

ИРКУТСКІЯ

ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ

*****47—48 ГОДЪ ИЗДАНІЯ*****

Съ 1-го іюля 1903 года газета издается по особой программѣ съ расширенною неофициальною частью, и выходитъ ежедневно, кромѣ дней послѣпраздничныхъ.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА:

На годъ.	9 мѣс.	6 мѣс.	3 мѣс.	1 мѣс.
Съ пересылкой	7 р.	6 р.	4 р.	2 р.
				1 р.

Редакторъ. А. И. Виноградовъ.

Редакторъ, Преподаватель Семинаріи П. Явловскій.

Печатать дозволяется. Якутскъ. Декабря 29 дня, 1903 года.

Цензоръ, Преподаватель Семинаріи Стефанъ Парышевъ.

Печатано въ Якутской Областной Типографіи.